VORTEX-SCANS.com
#VORTEX @IRC.RCHIGHWAY.NET

TRANSLATOR: GREENMORIYAMA
CLEANER: BIGK40K
REDRAWER: BIGK40K
TYPESETTER: BIGK40K
QUALITY CONTROL: GREENMORIYAMA

CAHE DETECTIVE CLUB

BY TAKESHI FUJISHIRO

ORDER 30: "GENERAL ELECTION FOR THE CAHE CLUB'S MASCOT"

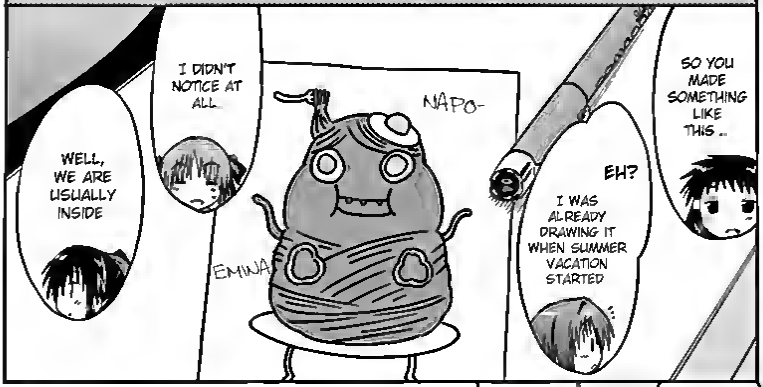
The Eyes are Boiled Eggs, The Mouth is a Sausage

AH, NANA-CHI. DID SOME-THING HAPPEN?
SORRY, FOR BEING LATE
たたっ
HOME-ROOM LASTED LONGER THAN EX-PECTED
WE COULDN'T CHOOSE WHAT TO DO FOR THE CULTURAL FEST.
I SEE. MY CLASS CHOSE RIGHT AWAY.
I LOOK FORWARD TO THE CULTURE FEST. I'M SURE A HIGH SCHOOL FEST IS BETTER THAN A MIDDLE SCHOOL ONE, RIGHT?
WELL, BEFORE THE FEST, WE HAVE MIDTERMS, ALRIGHT
Y-YOU'RE RIGHT

?
SOME-THING WRONG?
YOU KNOW THOUGH, WILL OUR CLUB ALSO DO SOME HUH?
HUH? DIDN'T YOU KNOW?
WELL, WHAT ARE YOU DRAWING ON THE BOARD THERE?
DON'T TAKE SUCH AN ODD LOOKING THING AS OUR MASCOT!
THIS IS THE MASCOT OF THE CAKE CLUB THAT I THOUGHT OF. "NAPOLI-TAN" ♡
Today's Specials
Mille-feuille 150yen
Vanilla Souffle 150yen
Mont Blanc 200yen

かへだんていぶ
★cafe Detective club
☆最新単行本第4巻、大人気我売中!!☆
TO CHEER YOU UP...
Order 38: "General Election for the Cafe Club's Mascot"
藤代 健

Kuru Kuru-senpai


SO YOU MADE SOMETHING LIKE THIS ..
EH?
I WAS ALREADY DRAWING IT WHEN SUMMER VACATION STARTED
NAPO-
EMINA
I DIDN'T NOTICE AT ALL
WELL, WE ARE USUALLY INSIDE

COULD IT BE THAT EVERYONE ELSE ALSO DRAWS THEIR OWN CHARACTER?
I SOMETIMES DRAW GAME CHARACTERS I REALLY LIKE
MINE ARE BASED ON NEW PLUSHIES I MADE
AS FOR ME, I JUST DRAW KURU KURU
HE'S BEEN AROUND EVER SINCE I JOINED ELEMENTARY SCHOOL
EH? THEN WOULDN'T THAT MEAN KURU KURU IS OVER TEN YEARS OLD?
FOR A BIRD, HE MUST ALREADY BE AN OLD GRAMP

PIGEONS CAN LIVE TO BE AROUND 30, SO I WOULDN'T THINK THAT HE'S AN OLD MAN YET.
WOW
SO THEY LIVE LONGER THAN DOGS AND CATS.
OWLS CAN LIVE TILL 80
YOU KNOW, WE DIDN'T NEED TO KNOW THAT MUCH...
BUT FOR PIGEONS TO BE THAT OLD...
RATHER, HOW OLD IS KURU KURU RIGHT NOW?
WHO KNOWS?
FROM WHAT I KNOW, HE WAS BORN AROUND THE TIME I ENTERED ELEMENTARY SCHOOL
REALLY!?
THEN THAT MEANS...
One... two... three...
SO... YOU'RE REFERRING TO WHEN YOU ENTERED SCHOOL?
OF COURSE
19 years!?
HE'S OLDER THAN US!?
AT LEAST BY THREE YEARS

Mascot Character Voting

HEY HEY, WHY DON'T WE TRY MAKING AN ACTUAL MASCOT FOR THE CAHE CLUB?
WE ALREADY HAVE "NAPOLI-TAN"!!
NO IT ISN'T!
BUT, WE ALREADY HAVE KURU KURU, SO AREN'T WE FINE?
KURU KURU IS MORE OF THE SCHOOL'S MASCOT.
HE'S POPULAR WITHIN THE ENTIRE ACADEMY SYSTEM.
EVEN THOUGH THE SCHOOL IS NAMED AFTER A SWALLOW, A PIGEON IS ITS MASCOT.
THE PENGUIN STATUE AT THE FRONT OF THE SCHOOL LOOKS LIKE THE MASCOT TOO
Swallow
IT'S BECAUSE THERE ARE MANY SWALLOW NESTS OVER AT THE COLLEGE CAMPUS
BUT BECAUSE THEY ARE A SUMMER BIRD THERE'S NO HELPING THAT KURU KURU WOULD BE MORE POPULAR.

THAT'S WHY I SAID THAT WE SHOULD MAKE OURSELVES A MASCOT
I ALREADY SAID, NAPOLITAN IS IT
NO THANKS. DOESN'T LOOK CUTE
I APOLOGIZE, BUT I AGREE...
HMMM... THIS DOESN'T LOOK GOOD
?
THEN WE'LL HAVE THE CUSTOMERS CHOOSE. EACH OF US MEMBERS WILL MAKE OUR OWN IDEA AND HAVE A VOTE
EH!?
OH, A VOTING ELECTION HUH
SOUNDS GOOD

Famous people who are so-called "painters" and "fan artists"...
YOU SEE, I'M NOT SO CONFIDENT IN MY DRAWING SKILLS
WHAT'S WRONG, NANA-CHI? YOU SEEM UNSET-TLED
UGH ALRIGHT...
THIS'LL BE EASY
WELL THEN, HOW ABOUT YOU SHOW US YOUR SKILLS WITH THIS PENGUIN HERE
Y-YOU'RE RIGHT
THIS ISN'T AN ART CLASS, SO RELAX
WELL, WE ARE ALL IN THE SAME BOAT HERE
WHA?
WHY DID YOU DRAW A MISSILE ROCKET?
IT'S A PEN-GUIN.
HERE. HOW'S THIS?

THEN, HOW ABOUT THIS OWL?
HERE
ペラ
MUSH-ROOM?
NO, MORE LIKE A KURI'O
NEXT
THIS HERO FIGURE
THERE
LOOKS MORE LIKE A MONSTER HERE
ペラ
TRY NA-GURIN
I'M SURE I GOT HER MAIN POINTS SHOWN HERE, RIGHT?
WAIT!!
WHAT RE YOU TRYING TO MAKE HER DRAW!?
ペラ
AHAHAHAHA AS EXPECTED OF THE DRAWING SKILLS THAT EVEN MADE THE ART TEACHER HANNOU-CHAN FALL BACK IN SURPRISE!
THIS SURPASSES THE RUMOURS
EH?
ステーン
YOU KNEW THIS, YET YOU MADE ME DO IT, DIDN'T YOU!!
HEY! HOW IS THIS ME!?
WELL, THERE WAS THAT PIECE OF TOUMA-KUN'S ART THAT LOOKED QUITE BAD..

It All Started When an Editor Tried Drawing Their Own Design

WELL, OF COURSE, NOT EVEN I CAN TELL WHAT CREATURE SHE'S DRAWING.
MY, YOU REALLY DON'T LIKE DRAWING, DO YOU, NANA-SAN?
AND WITH THAT, I NEED TO DRAW A MASCOT CHARACTER TO SUBMIT FOR THE CAKE CLUB BY THE END OF THE WEEKEND
ゴロゴロ…

WHAT!? THEY'RE LOVELY, AREN'T THEY!?
MY GOD! THESE CHIBIFIED ANIMALS DON'T LOOK CUTE!
YOU'RE NOT THAT BAD AT DRAWING. BUT FOR EXAMPLE HERE, YOUR DRAWING OF THE CHINESE ZODIAC IS RATHER WEIRD

RYOUMA, LEGEND OF BAKUMATSU ACADEMY
Irokamaru
DON'T CALL HER "MOTHER"!
EH? BUT ISN'T MOTHER A MANGA ARTIST? SHE HAS ALL OF THOSE CUTE MASCOTS IN HER "RYOUMA" SERIES
SHE GOT THAT WEIRD SENSE FROM OUR MOM

Latest volume, Vol. out on sale!!

I THINK THESE ONES LOOK CUTER.
GH...I'M SORRY, BUT THEY DEFINITELY ARE SIMILAR TO EMINA'S..
YOU SEE HERE? THESE ARE THE FAILED DESIGNS BY MOM.
BUT ALL THE OTHER CHARACTERS IN "RYOUMA" HAVE AN ANIMAL WITH THEM..?
Izou & Tetsuzou
BAKUMATSU AKADEMY
Takechi & Kinnoh
WELL, MOM ALWAYS HAD A WEIRD SENSE WHEN IT CAME TO MAKING FANCY STUFF.
Kaishuu & Soulen
Kogorou & Merlina
Shinsaku & Kihei
DON'T CALL HIM "FATHER"!!
Yes Yes
I think this is better
BY FATHER!? WHAT ANOTHER SPECIALTY!!
THOSE ARE DESIGNED BY DAD.

"Just call him, won't you?" Mizuho Naoto (Middle School, 2nd year) Advice

From: Touma-kun ♥
How are you? Is the character design going okay?
AH...♡ "THE TRUTH IS THAT I'VE ALREADY GOT THE IDEA, BUT WITH MY SKILLS, I JUST CAN'T DRAW IT."
SEND ♡
AS EXPECTED OF TOUMA-KUN HE'S SO RELIABLE THANK YOU ♡
OH ♡
ピロリロリーン
"THEN WHY NOT TRY USING A COMPASS AND A RULER? SIMPLE CHARACTERS ARE MADE UP OF CIRCLES AND STRAIGHT EDGES, RIGHT?" HE SAYS...
WOW... WHAT A FACE TO MAKE OVER A TEXT...
SO YOU REALLY GOT YOURSELF A BOYFRIEND?
WHA!? YOU WERE STILL HERE!?
YOU WERE TOO WRAPPED UP IN YOUR TEXTING TO NOTICE

And the weekend is over...

YEAH, YOU'RE RIGHT...
Huh? This Galaxian is much different than a famicom.
DOING STRANGE THINGS AS USUAL...
OH, SO A VOTING ELECTION FOR A MASCOT CHARACTER, HUH?

I HEARD THAT MIZUHO-SAN ISN'T MUCH OF AN ARTIST.
AND, HOW ABOUT THE OTHERS?
DETECTIVE CLUB MASCOT CHARACTERS
WELL, I HAVEN'T TAKEN A LOOK AT THEM.

AAH, THAT STRANGE THING YOU KEEP DRAWING FROM TIME TO TIME, EMINA...
EVEN THEN, I'M SURE THAT EVERYONE WILL CHOOSE MY ALREADY POPULAR "NAPOLI-TAN".
IT'S REALLY WEIRD AND AWK-WARD LOOK-ING...

OH? YOU DON'T KNOW EMINA? WELL, THE TRUTH IS...
BUT... WHAT ABOUT THIS MAKES IT A MASCOT FOR THE CAKE CLUB?
OH MY. IS THIS MIZUHO-SAN'S? IT LOOKS RATHER GOOD COMPARED TO WHAT THE RUMORS SAID
EEH!? WHY!?
THIS TOO.
HUH? THIS IS ..
THAT'S WHAT I WANT TO ASK!!
SOME-THING WRONG?
WHAT'S WRONG, EMI-?

Behold, the Cahe Detective Club Mascot!
And its name is...

HEY, HEY..
NA-GURIN, 50 VOTES
COULD IT BE..?
SHIZU-CHAN, 50 VOTES
EH?
50 VOTES FOR ME
NOW, I'LL AN-NOUNCE THE RESULTS
POST-VOT-ING
NANA-CHI 50 VOTES
SO CLOSE.. IF YOU HAD 50, IT WOULD HAVE BEEN A MIRACLE OF VOTES
..MORE OVER..
WHY IS IT!?
AND, EMI-ONLY HAS 12.
EVEN THOUGH WE DREW UNDER THE SAME MOTIF, IT'S SO LIKE US TO KNOW WHO DREW WHAT.
Napoli-tan
Omu-rider
Angel Club Prez
IT'S ALREADY A MIRACLE THAT THE FOUR OF US HAD MOTIFS THAT OVER-LAPPED.
YEAH.
AGR-EED
DON'T PLAY AROUND WITH ME!!
Pac-Eminan
Biting Devil

MOST OF ALL THOUGH, NANA-SAN, YOU REALLY FURNISHED YOUR DRAWING SKILLS
IT REALLY CAPTURES EMI-'S CHARACTERISTICS
IT'S BECAUSE I GOT ADVICE FROM TOUMA-KUN ♡
WAIT, HOW COME YOU GET A DEVIL WHEN I'M THE MOTIF!? WHAT!?
SO SHE DOESN'T KNOW THAT SHE'S DEVILISH...?
BUT, WHAT'LL WE DO? ASIDE FROM EMINA'S, SHOULD WE REVOTE?
ON THE OTHER HAND, SHIZU-CHAN DREW AN ANGEL YOU REALLY KNOW ME DON'T YOU ♡
YES. I DREW IT BASED ON EMINA-SAN'S LOOKS
EH...? HOW ABOUT MY PERSONALITY...?
ONLY YOURS LOOKS
THAT'S BOTHERSOME ISN'T IT?
I think it'll be another miracle of a tie.
THEN, HOW ABOUT THIS? JUST LIKE WHAT EMI- DID BEFORE
OOH...!
I GET IT
?

NOOO ...MY NAPOLI-TAN ...
YEP.
I SEE NOW. SO IT BECAME LIKE THIS.
THE NEXT DAY.
AH, NAPOLI-TAN IS IN SUCH A PLACE...
The Cahe Detective club's mascot, the combined Cahe-Tan has arrived ♡
WELL, IT WAS BY EMINA'S PLEA
IT'S MADE OF SPAGHETTI, SO IT'S FINE EVEN WHEN ON A FORK!
Mascot Characters are so Popular!!
WE JUST FUSED ALL OF OUR MASCOTS TOGETHER. THUS, WE NAMED HER "CAHE-TAN".
IN THE FIRST PLACE, THIS CLUB WAS A FUSION OF MANY CLUBS
Thank you for all your votes!

YAY ♡
AND HERE'S NAPOLI-TAN
I'VE ALREADY MADE A PLUSHIE OF THE MASCOT ♡
AM I SUPPOSED TO LIKE THAT IDEA?
SO, IN THE END, CAHE DETECTIVE CLUB'S MASCOT IS EMI- HERSELF.